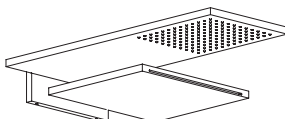
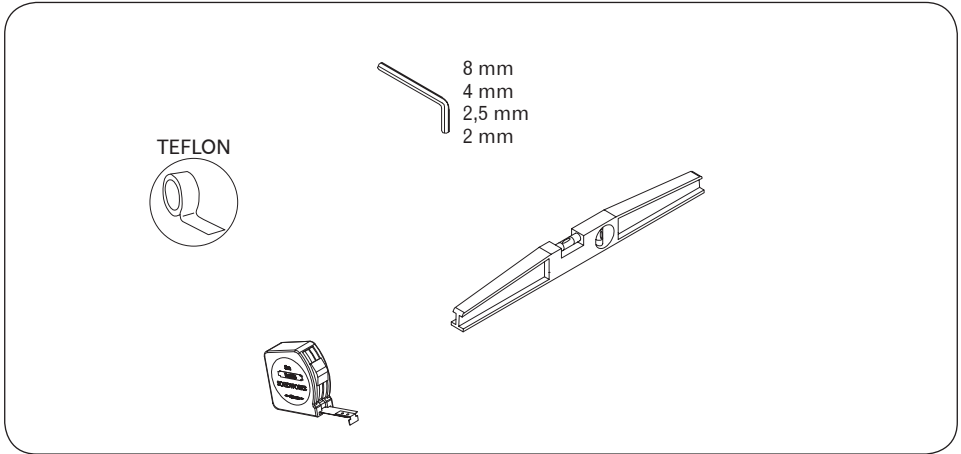


ART. 8035A



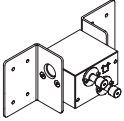
ART. 8035B

Utensili necessari / Tools needed / Outils nécessaires / Werkzeuge benötigt / Instrumentos necesarios

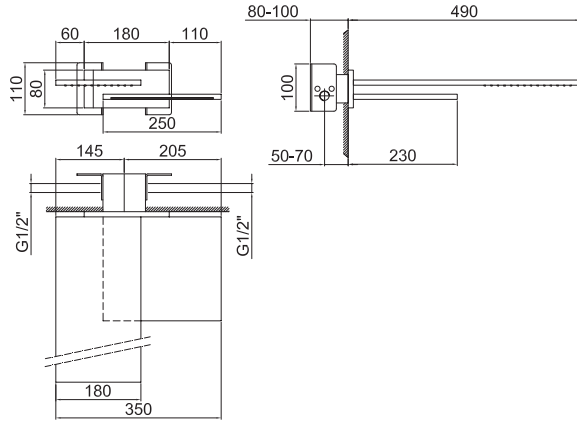


Indice / Index / Index / Übersicht / Índice

8035A Parte incasso / Built-in pieces / Parties à encastrer / Eingebaute Stüke / Pedazos incorporados.....	4
8035B Parte esterna / External pieces / Parties externes / Up-Teil / Parte externa.....	8
Manutenzione / Maintenance / Entretien / Entretien / Mantenimiento.....	10
Tabella di portata / Flow chart / Diagramme / Flussdiagramm / Diagrama de flujo.....	12
Dati tecnici / Technical data / Caractéristiques techniques / Technische Daten / Datos Técnicos.....	14

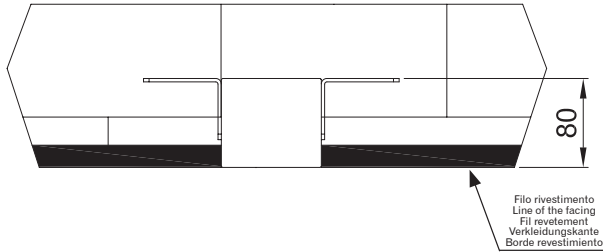


ART. 8035A



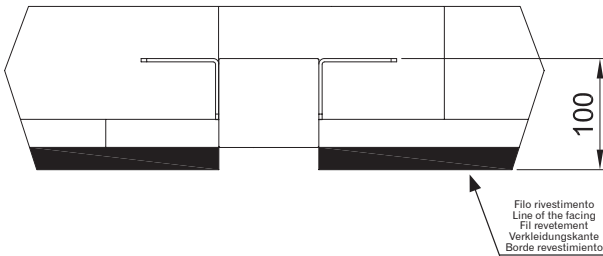
Parte incasso / Built-in pieces / Partier à encastrer / Eingebaute Stüke / Pedazos incorporados

- Schema installazione corpo incasso con profondità di incasso standard (visto dall'alto)
- Installation diagram for the built-in unit showing depth of standard recess (seen from above)
- Schema installation corps a encastrer avec profondeur encastrement standard (vue de haut)
- Montageplan für den einbaukörper bei standard-einbautiefe (von oben gesehen)
- Esquema de instalación del cuerpo empotrado con profundidad de empotramiento estándar (visto desde arriba)



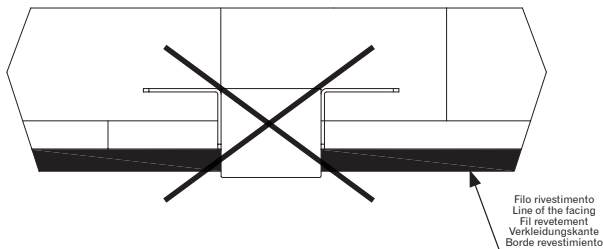
1.

- Schema installazione corpo incasso con massima profondità di incasso (visto dall'alto)
- Installation diagram for the built-in unit showing maximum recess depth (seen from above)
- Schema installation corps a encastrer avec profondeur encastrement maxi (vue de haut)
- Montageplan für den einbaukörper bei maximaler einbautiefe (von oben gesehen)
- Esquema de instalación del cuerpo empotrado con profundidad maxima de empotramiento (visto desde arriba)

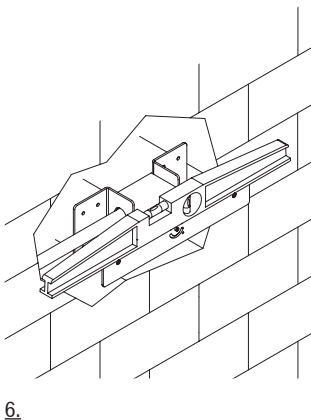
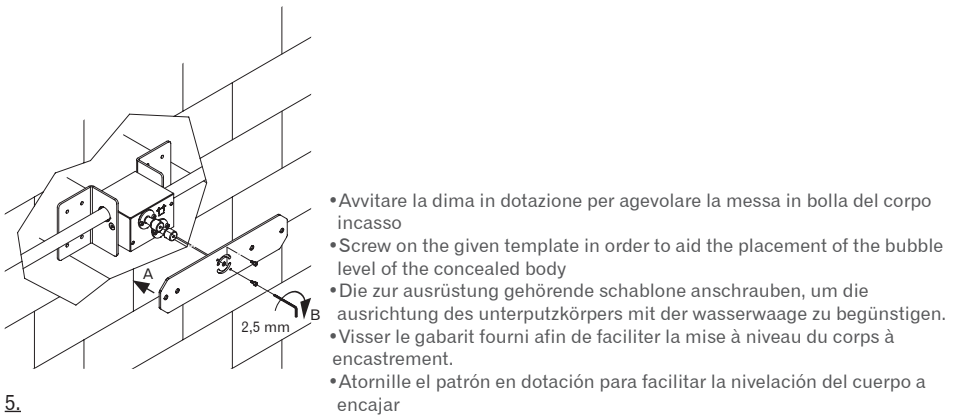
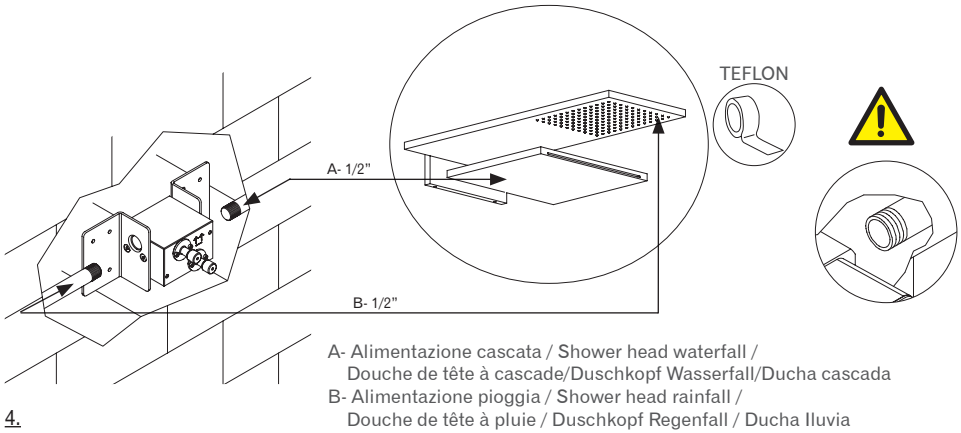


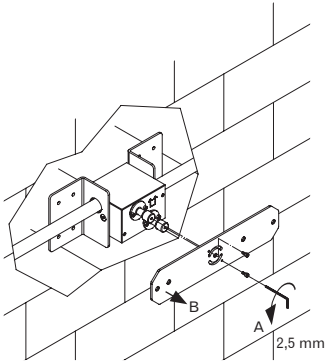
2.

- **ATTENZIONE!** Non é possibile posizionare il corpo incasso oltre il filo del rivestimento esterno
- **WARNING!** The built-in unit cannot be positioned beyond the line of the external facing
- **ATTENTION!** Il est interdit de placer la boîte à encastrer au-delà du fil du revêtement externe
- **ACHTUNG!** Das Einbauehäuse darf nicht außerhalb der Auß enverkleidung positioniert werden
- **¡ATENCIÓN!** No resulta posible posicionar la caja empotrada más allá del borde del revestimiento externo



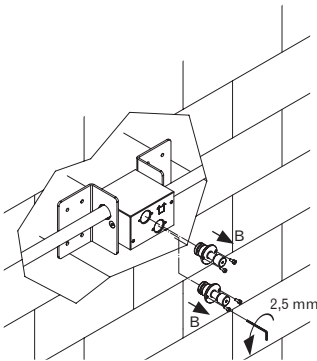
3.



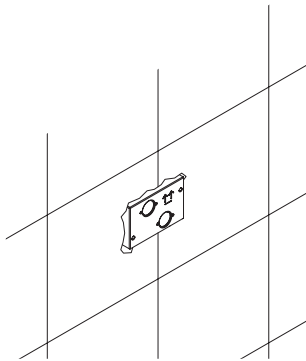


7.

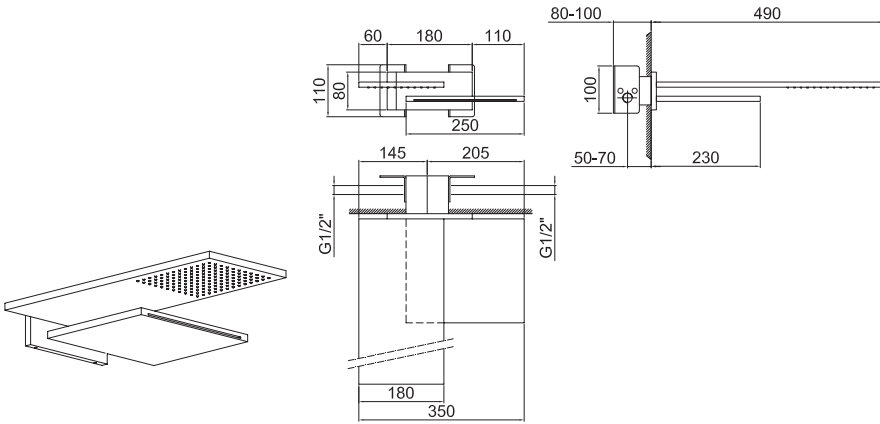
- Prima di smontare i tappi, se possibile, mettere in pressione l'impianto per verificarne la tenuta e la corretta installazione.
- Before dismantling the caps, if it is possible, put the system under pressure in order to verify the hold and correct installation.
- Avant de démonter les bouchon, mettre, si possible, l'installation sous pression pour en vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement.
- Wenn es möglich ist, vor dem Demontieren der beiden Stöpsel die Installation unter Druck stellen um das Fassungsvermögen und den korrekten Einbau zu überprüfen.
- Antes de desmontar los tapone, si posible, presurizar la planta para comprobar su retención instalación correcta.



8.

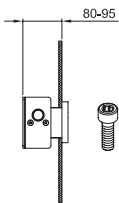


9.

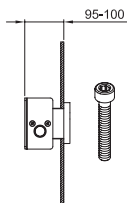


ART. 8035B Parte esterna / External pieces / Parties externes / Up-Teil / Parte externa

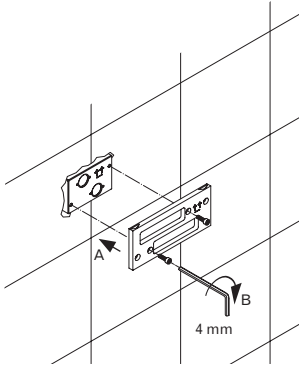
- In dotazione ci sono 2 tipi di viti, da utilizzare in funzione della distanza del corpo dal rivestimento. Vedere le opzioni delle immagini H.
- 2 types of screws are provided which are used to distance the body from the covering. See III. H for options.
- 2 types de vis sont fournis, il faut les choisir en fonction de la distance qui sépare le corps du revêtement. Voir les options des images H.
- 2 Typen von Schrauben sind mitgeliefert, um den Körper von der Hülle zu entfernen. Siehe Abb. H.
- Hay en dotaciòn 2 tipos de tornillos, habrá que utilizar el que corresponda en funciòn de la distancia entre el cuerpo y el revestimiento. Ver las opciones de las figuras H.



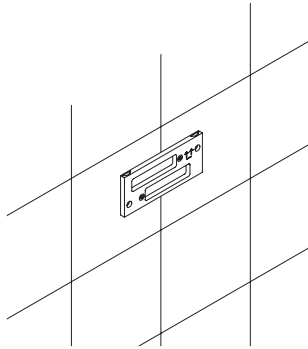
1.



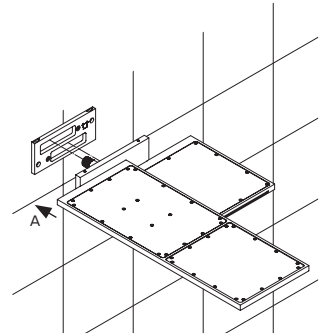
2.



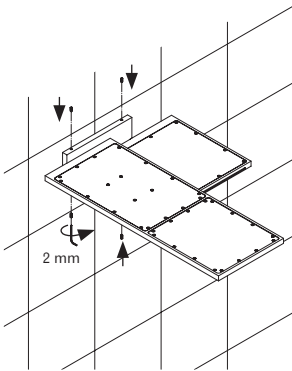
3.



4.



5.

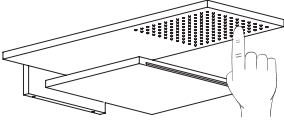


6.



- Si raccomanda di assicurarsi del corretto serraggio di tutti e quattro i grani.
- Make sure all four screws have been tightened correctly.
- Nous vous recommandons de vérifier que les quatre goujons sont bien serrés.
- Es wird empfohlen, sich davon zu vergewissern, dass alle vier Gewindestifte ordnungsgemäß angezogen wurden.
- Se recomienda asegurar el correcto cierre de los cuatro tornillos.

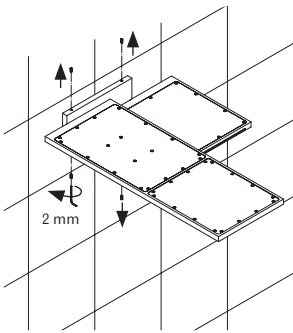
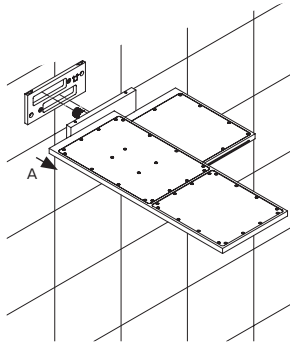
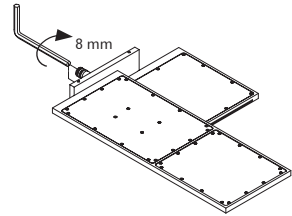
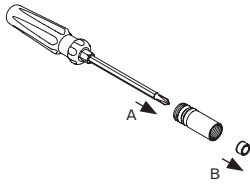
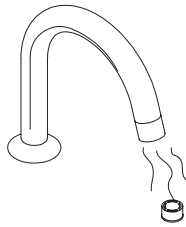
Manutenzione / Maintenance / Entretien / Entretien / Mantenimiento



1.

- Periodicamente pulire gli ugelli del soffione come mostrato in figura.
- It is advisable to periodically clean the showerhead nozzles as shown in the illustration.
- Il est recommandé de nettoyer périodiquement les becs de showerhead comme montré dans l'illustration.
- Es wird geraten, die Düsen des Brausekopfes regelmäßig wie in der Abbildung zu reinigen.
- Limpiar periódicamente los orificios de la ducha como se muestra en la figura.

Manutenzione / Maintenance / Entretien / Entretien / Mantenimiento

1.2.3.4.5.

Rimontare seguendo il procedimento inverso (5-4-3-2-1).

Replace following the instructions in reverse order (5-4-3-2-1).

Re-installer au contraire du procédé (5-4-3-2-1).

Die umgekehrte Vorgehensweise folgen um die Teil wieder zu installieren (5-4-3-2-1).

Colocar según el procedimiento inverso (5-4-3-2-1).

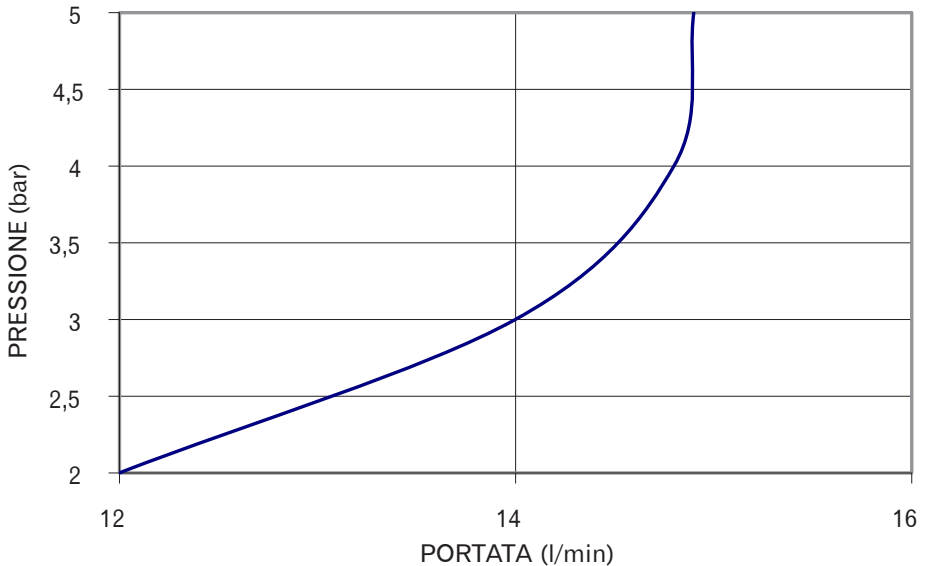
Tabella di portata / Flow chart / Diagramme / Flussdiagramm / Diagrama de flujo

PRESSIONE PRESSURE PRESSION DRUCK PRESION	portata soffione (a cascata) 8035 Flow rate shower head (waterfall) 8035 Pression de portée de la douche de tête (à cascade) 8035 Zufuhr Duschkopf (Wasserfall) 8035 Caudal ducha (cascada) 8035
bar	litri/minuto - litres/minute - litres/minute - Liter/Minuten - litros/minuto
2	12
3	14,2
4	14,8
5	15

GRAFICO DI PORTATA

Soffione art.8035

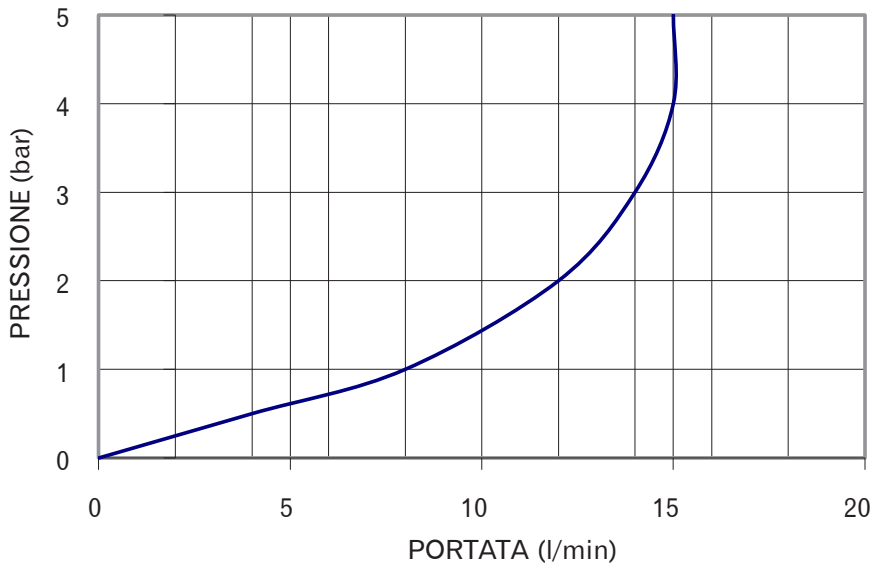
lato cascata



- Per il corretto funzionamento è necessaria una portata di acqua miscelata di 12 l/min
- For the correct operation is required a flow of water mixed with 12 l/min
- Pour le bon fonctionnement est nécessaire un flux d'eau mélangée à 12 l/min
- Für den korrekten Betrieb ist eine Strömung von Wasser mit 12 l/min gemischt erforderlich
- Para el correcto funcionamiento se requiere un flujo de agua mezclada con 12 l/min

PRESSIONE PRESSURE PRESSION DRUCK PRESION	portata soffione (a pioggia) 8035 Flow rate shower head (rainfall) 8035 Pression de portée de la douche de tête (à pluie) 8035 Zufuhr Duschkopf (Regenfall) 8035 Caudal ducha (lluvia) 8035
bar	litri/minuto - litres/minute - litres/minute - Liter/Minuten - litros/minuto
2	12
3	14
4	14,8
5	15

GRAFICO DI PORTATA
Soffione art.8035
lato pioggia



- Per il corretto funzionamento è necessaria una portata di acqua miscelata di 12 l/min
- For the correct operation is required a flow of water mixed with 12 l/min
- Pour le bon fonctionnement est nécessaire un flux d'eau mélangée à 12 l/min
- Für den korrekten Betrieb ist eine Strömung von Wasser mit 12 l/min gemischt erforderlich
- Para el correcto funcionamiento se requiere un flujo de agua mezclada con 12 l/min

Dati tecnici

Pressione minima cascata	2 BAR
Portata minima cascata	12 l/min
Pressione massima	10 BAR
Pressione di esercizio consigliata	2-5 BAR
Temperatura massima	80°
Temperatura massima consigliata	65°

ITALY.

Technische Daten

Minimum druck Wasserfall	2 BAR
Minimum Zufuhr Wasserfall	12 l/min
Höchste druck	10 BAR
Empfehlener druck	2-5 BAR
Höchste wasser Temperatur	80°
Empfehlener höchste Wassertemperatur	65°

GERMANY.

Technical data

Minimum pressure waterall	2 BAR
Minimum flow waterall	12 l/min
Maximum pressure	10 BAR
Reccomended working pressure	2-5 BAR
Maximum water temperature	80°
Maximum water temperature reccomended	65°

ENGLAND.

Datos Técnicos

Pression mínima cascada	2 BAR
Caudal mínima cascada	12 l/min
Pression máxima	10 BAR
Pression de trabajo aconsejada	2-5 BAR
Temperatura máxima	80°
Temperatura máxima aconsejada	65°

SPAIN.

Caractéristiques techniques

Pression minimum cascade	2 BAR
Pression de portée min. cascade	12 l/min
Pression maximum	10 BAR
Pression optimale de service	2-5 BAR
Température maximum	80°
Température maximum optimale	65°

FRANCE.

Cura del prodotto

La pulizia delle superfici va fatta utilizzando un sapone liquido diluito in acqua.

Non usare mai in nessun caso detersivi liquidi contenenti sostanze abrasive o a base di acido muriatico, spugne abrasive, aceto, ammoniaca, acetone, candeggina, acidi di uso domestico, disinfettanti vari.

ATTENZIONE! L'impiego di prodotti non consigliati può deteriorare irrimediabilmente le superfici, nel qual caso il produttore non risponderà del danno.

L'azienda si riserva in qualunque momento di apportare senza preavviso modifiche a prodotti e accessori.

I dati riprodotti in questo documento hanno carattere informativo e non sono vincolanti.

ITALY.**Advice on product care**

To clean the surface use a soap and water solution.

Never use for any reason cleaning solutions containing abrasive substances, chloric acids, ammonia, vinegar, bleach, domestic acids, disinfectants, or anytype of abrasive pad.

WARNING! Incorrect cleaning may permanently ruin the surface of the products and in such case the manufacturer may not be held liable for damage.

The Manufacturer reserves the right to modify product and accessories at any time without prior notice. Data, products and sketches included in this document are just for

information and do not bind the producer.

ENGLAND.**Conseils pour l'entretien du produit**

La poussière en surface devra être faite en utilisant un savon liquide dilué dans l'eau.

Ne jamais utiliser en aucun cas des détergents liquides contenant des substances abrasives ou à base d'acide, nid'éponges abrasives, vinaigre, ammoniacque, acétone, eau de Javel, acides à usage domestique, désinfectants divers.

ATTENTION! L'emploi de produits non conseillés peut détériorer irrémédiablement la surface des articles pour lesquels le fabricant ne sera pas responsable.

La société se réserve le droit de modifier ses produits et ses accessoires à tout moment et sans préavis. Informations, produits et croquis reproduits dans ce documents sont de nature informative et ne sont pas contractuels.

FRANCE.**Pflege hinweise unserer artikel**

Zur Reinigung empfehlen wir Wasser und flüssige Seife.

Verwenden Sie bitte nie flüssige Reinigungsmittel, die Schmirgel, Salzsäure, Essig, Ammoniak, Aceton, Bleichlange, Desinfektionsmittel u.s.w. enthalten. **WARNUNG!** Der Gebrauch solcher Mittel kann unsere Artikel beschädigen und in diesem Fall gewährt Hersteller keine Garantie.

Der Hersteller behält sich das Recht vor jederzeit Änderungen an seinen Produkten und Zubehörteilen ohne Vorbescheid vorzunehmen. Katalogangaben sowie Abbindungen, Maß- und Leistungsangaben sind unverbindlich.

GERMANY.**Consejos para el cuidado del producto**

La limpieza de las superficies se hace utilizando un jabón líquido diluido en agua.

No usar en ningún caso detergentes líquidos que contengan sustancias abrasivas ó a base de ácido clorhídrico, estropajossabrasivos, amoniaco, acetona, lejía, ácidos de uso doméstico, desinfectantes varios.

ATENCIÓN! El uso de productos desaconsejados puede danar irremediabilmente las superficies de los elementos, de lo cual el fabricante no se hará responsable en ningún caso.

La sociedad se reserva el derecho de modificar sus productos y accesorios en cualquier momento y sin previo aviso.

SPAIN.



118600004000000 Rev. 2



Fratelli Fantini SpA

via Buonarroti, 4
Pella (NO) Italia
T +39 0322 918411 r.a.
F +39 0322 969530
fantini@fantini.it

**Australian Standard
Installation**

Products shall be installed in accordance with AS/NZS 3500 series of standards.
Installer shall ensure that the flow controlled aerator is tightened to prevent removal by hand.